



**MARKSCHEME
BARÈME DE NOTATION
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

November / novembre / noviembre 2008

TAMIL / TAMOUL / TAMIL B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

பகுதி 'அ'

பனுவல் A - வாழ்வைச் சீர்குலைக்கும் வரதட்சணை

1. ஈ
2. ஆ
3. அ
4. ஊ
5. ஐ
6. ஏ
7. ஆ
8. இ
9. அ

பனுவல் A – 9 மதிப்பெண்கள்

பனுவல் B - உள்ளம் என்னும் அரிய சொத்து

10. அ
11. எ
12. ஈ
13. ஊ
14. ஈ, எ, ஏ, ஐ (எந்த வரிசையிலும் வரலாம்)

4 மதிப்பெண்கள்

பனுவல் B – 8 மதிப்பெண்கள்

பனுவல் C - காந்தியடிகளின் வாழ்க்கைக் கொள்கை

குறிப்பு: சான்று எதிர்பார்க்கப்படும் வினாக்கள் 15 முதல் 19 வரை, பகுதியில் இடம்பெற்றுள்ள குறிப்புகள் மட்டுமே ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். ஓரிரூ சுய சொற்களை அனுமதிக்கலாம்.

15. தவறு

“சிறு தவறே பெருந்துன்பங்களுக்குக் காரணமாவது கண்கூடு.”

அல்லது

“இந்தக் கொள்கையைப் பெரிய பெரிய துறைகளில் மட்டும்

கைக்கொண்டு, சிறு சிறு கடமைகளில் நெகிழ்ந்திருப்பதும் கூடாது”

16. சரி

“பிறர்க்கு உரிமை கொடுக்காமல் தான் மட்டும் உரிமையோடு வாழ முயலுகின்றவன் உரிமையாளன் அல்ல; கொடுங்கோலன் என்பதே அவனுக்குப் பொருந்தும் பெயர்.”

17. சரி

“எந்தக் கோயிலில் தாழ்த்தப்பட்டவருக்கு இடம் இல்லையோ அந்தக் கோயிலில் தாம் நுழைவதில்லை என்று நோன்பு கொண்டார்.”

18. தவறு

“காந்தியடிகள் பேசும் வாய்ப்பு வந்தபோது, அவர் இந்த முரண்பாட்டைக் சுட்டிக்காட்டத் தவறவில்லை.”

19. சரி

“தம் மக்களுக்குத் திருமணம் நடத்திய காலத்திலும், மிகச் சிலரை மட்டும் வரவழைத்து மிக எளிய முறையில் சுருங்கிய சடங்குகளோடு திருமணத்தை நடத்தி ஒப்பற்ற வழிகாட்டியாக விளங்கினார்.”

அல்லது

“ஆடம்பரத்தில் வேட்கை உள்ளவனோ, அல்லது உலகம் மதிக்க வேண்டும் என்று ஆசை கொண்டவனோ உண்மையாக அறநெறியில் நடக்க முடியாது என்று அவர் தம்முடைய சுயசரிதையில் எழுதியுள்ளார்.”

20. அ

21. ஈ

22. ஆ

23. இ

24. தன்னலம்
25. உறுதியாக
26. கடமையை
27. தெளிய

பனுவல் C – 13 மதிப்பெண்கள்

பகுதி 'அ' – 30 மதிப்பெண்கள்

பகுதி 'ஆ'

பனுவல் D - சிறுவயது தொழிலாளர்கள்

கருத்துப் பரிமாற்றம்
கருத்து விளக்கம்

செய்தி :

இந்த ஆய்வுக்கட்டுரையின் நோக்கமானது, சிறுவயது தொழிலாளர்கள் உருவாவதற்கு என்னென்ன காரணங்கள் என்பதைச் சுட்டிக்காட்டுவதும், அதற்குக் காரணகர்த்தாவாக விளங்குவோரைக் குறிப்பிடுவதும், இந்நிலையை மாற்றி அமைக்க அரசாங்கம் எத்தகைய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும் எனப் பரிந்துரைப்பதும் ஆகும். கீழ்க்காணும் சில குறிப்புகள் விடையில் இடம்பெறவேண்டும்.

சிறுவயது தொழிலாளர்கள் உருவாக என்னென்ன காரணங்கள்

ஏழ்மையான குடும்பம் - போதிய பள்ளி வசதிகள் இல்லாத நிலை - படிப்பறிவு இல்லாப் பெற்றோர்கள் - சிறுதொழில் புரிவோரின் சுயநலப் போக்கு - கடுமையான சட்டதிட்டங்கள் இல்லாமை - பொது மக்களின் அலட்சியப் போக்கு - குற்றவாளிகள் சட்டத்தின் பிடியிலிருந்து எளிதில் தப்ப முடிவது - கடனைத் திருப்ப முடியாத பெற்றோர் பணமுதலைகளிடம் பிள்ளைகளை வேலைக்கு அனுப்ப வேண்டிய நிலை ஏற்படுவது

இந்நிலையை மாற்றுவதற்கு நீ அரசாங்கத்துக்குக் கூறும் பரிந்துரைகள்

வறுமையில் தவறு செய்யும் சிறுதொழில் முதலாளிகளைக் கடுமையாகத் தண்டித்தல் - சிறுவர்கள் கொண்டு இயங்கும் தொழிற்சாலைகளுக்கும் உணவகங்களுக்கு எதிராக நடவடிக்கை எடுத்தல் - பொதுமக்களுக்கு விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துதல் - கல்வியின் முக்கியத்துவம் பற்றி மக்களுக்குப் புரிய வைத்தல்

(மதிப்பீட்டுக் கூறு B)

To achieve level 5 (adequate understanding) at least four details should be included.

To achieve level 9 (very good understanding) at least six details should be included.

பனுவல் D - 10 மதிப்பெண்கள்

பகுதி 'ஆ' - 10 மதிப்பெண்கள்